



# **BEDIENUNGSANLEITUNG**

**FILTERSTAR 2**

**FILTERSTAR 2 – 5,6 kW**

**Coffema International GmbH**  
Obenhauptstr. 7  
22335 Hamburg

Tel: +49 40 500250  
E-Mail: [service@coffema.de](mailto:service@coffema.de)  
[www.coffema.de](http://www.coffema.de)

# SICHERHEITSHINWEISE

 **Warnung!** Elektrische Spannung hinter den mit diesem Symbol gekennzeichneten Abdeckungen.

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

---

- Gehäuseteile und Abdeckungen dürfen nur von autorisiertem Personal entfernt werden. Die Kaffeemaschine muss komplett von der Stromversorgung getrennt werden, bevor die Maschine bewegt wird, Gehäuseteile oder Abdeckungen entfernt oder Wartungen und Reparaturen durchgeführt werden.  
Der Schalter an der Gerätevorderseite ist ein Standby-Schalter, der die Kaffeemaschine NICHT von der Netzversorgung trennt. Das heißt, der Netzstecker muss aus der Netzsteckdose gezogen werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch den Hersteller, einen seiner Servicevertreter oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht werden, um Gefahren vorzubeugen.
- Diese Kaffeemaschine gibt heißes Wasser nahe dem Siedepunkt aus, was ein potentiell Verbrühungs-/Verbrennungsrisiko darstellt.
- Vorsicht Verbrühungsgefahr! Betätigen Sie nicht den Ausgabehahn, wenn Sie die Vorderseite der Kaffeemaschine reinigen.
- Dampf und Heißwasser können aus dem Ablauf am Boden der Kaffeemaschine austreten.
- Der Ablauf am Boden der Kaffeemaschine ist dafür vorgesehen, das angesammelte Kondensat in die mitgelieferte Tropfschale abzulassen. Dieser Ablauf darf nicht verstopft oder verschlossen werden.
- Die Filterkaffeemaschine wurde mit größtmöglicher Vorsicht hergestellt und geprüft. Wenn diese Kaffeemaschine nicht gemäß den Herstelleranweisungen installiert, gewartet und oder bedient wird, kann dies Verletzungen von Personen oder Beschädigungen an der Kaffeemaschine zur Folge haben.

## BETRIEBSHINWEISE

---

- Diese Kaffeemaschine ist nicht geeignet zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder die nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, außer sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch der Kaffeemaschine erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit der Kaffeemaschine spielen.
- Diese Kaffeemaschine kann im Selbstbedienungsbereich aufgestellt werden, wenn sie durch geschultes Fachpersonal beaufsichtigt wird.
- Fragen Sie Ihre zuständigen lokalen Gesundheitsbehörden nach spezifischen Anforderungen.
- Wenn Sie Zweifel hinsichtlich der Betriebsfähigkeit dieser Kaffeemaschine haben, kontaktieren Sie den Hersteller oder Ihren Lieferanten.
- Die Standard-Solltemperatur des Kaffees beträgt ca. 94 °C. Wenn die Kaffeemaschine in Höhenlagen betrieben wird, kann es sein, dass das Wasser anfängt zu sieden und Dampf austritt, bevor ausreichend Heißwasser zur Entnahme zur Verfügung steht. Kontaktieren Sie in diesem Fall den Hersteller.

# AUFSTELLEN UND INSTALLIEREN

---

## Hinweise zum Aufstellen und Installieren

- Diese Kaffeemaschine muss auf einer waagerechten und ebenen Fläche aufgestellt werden.
- Sie darf nicht in einem komplett verschlossenen Raum installiert werden (wie beispielsweise einem Schrank). Kühlluft muss frei um die Kaffeemaschine zirkulieren können.
- Diese Kaffeemaschine darf nicht im Freien benutzt werden.
- Die Umgebungstemperatur muss 5 °C – 35 °C betragen.
- Die Installation der Kaffeemaschine muss durch eine autorisierte Fachkraft erfolgen.

## WASSER ANSCHLIESSEN

---

### Hinweise zum Wasseranschluss

- Wasserdruck (min. – max.): 35 – 345 kPa = 0,35 – 3,45 bar
- Fragen Sie Ihre zuständigen lokalen Wasserversorgungsbehörden nach spezifischen Anforderungen.
- Verwenden Sie das neue Wassereinlasseschlauch-Set (falls mitgeliefert).
- Alte Wassereinlasseschlauch-Sets dürfen nicht benutzt werden.
- Überschwemmungsgefahr. Ein Schlauch ist keine permanente Verbindung. Es ist daher ratsam, das Gerät auszuschalten und die Wasserzufuhr zu schließen, wenn die Filterkaffeemaschine nicht benutzt wird (zum Beispiel über Nacht, am Wochenende usw.)

Gehen Sie zum Anschließen der Kaffeemaschine an die Wasserzufuhr wie folgt vor:

1. Montieren Sie ein Absperrventil an der Kaltwasserleitung und befestigen Sie einen Schraubanschluss mit einem  $\frac{3}{4}$ "-BSP-Gewinde.
2. Verbinden Sie das gerade Endstück des flexiblen Schlauchs mit dem Absperrhahn. Stellen Sie sicher, dass der vormontierte Dichtungsring fest sitzt.
3. Verbinden Sie das rechtwinklige Endstück des Schlauchs mit dem Einlassventil der Filterkaffeemaschine (am Boden des Geräts). Stellen Sie sicher, dass der vormontierte Dichtungsring fest sitzt.
4. Drehen Sie die Wasserzufuhr auf und prüfen Sie, ob alle Verbindungen dicht sind.

Bei Kaffeemaschinen mit manueller Ausgabe über einen Edelstahl-Drucktaster an der Rückseite wird auf Wunsch ein Ablaufschlauch geliefert. Dieser ermöglicht es, durch Drehen des Schlüssels am seitlichen Bedienfeld den Inhalt des Vorratsbehälters in den Abfluss oder in einen Behälter zu entleeren.

**Hinweis: Wenn der Schlauch verschlissen ist, muss er gegen einen geeigneten Schlauch ausgetauscht werden.**

Kaffeemaschinen mit Kaffee- und Heißwasserausgabe über Edelstahl-Drucktaster an der Vorderseite haben einen so genannten „Push-and-Hold-Modus“. Das heißt, die Getränke werden solange ausgegeben, wie die Taste gedrückt wird.

Um den Inhalt des Vorratsbehälters zu leeren, befindet sich ein Schlüsselschalter an der Vorderseite der Kaffeemaschine. Wenn der Schlüsselschalter betätigt wird, öffnet das Kaffeeauslassventil und der Vorratsbehälter entleert sich. Benutzen Sie zum Leeren des Vorratsbehälters einen geeigneten, ausreichend großen Behälter.

# STROM ANSCHLIESSEN

---

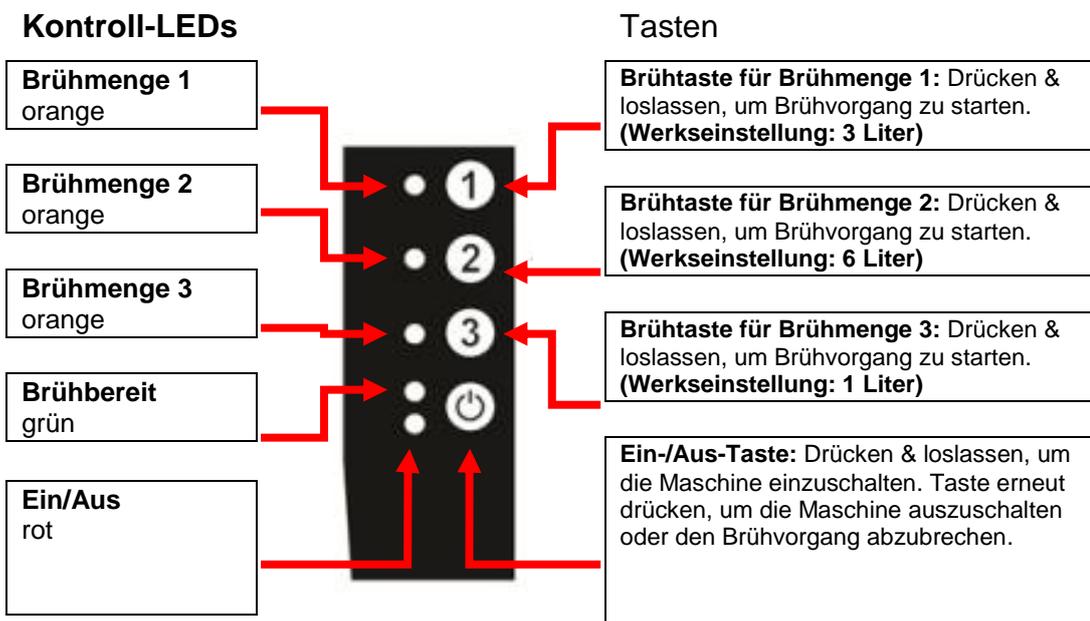
## Hinweise zum Stromanschluss

- Der Elektroanschluss dieser Kaffeemaschine muss von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.
- Die Stromversorgung muss den lokalen Vorschriften des Aufstellortes entsprechen.
- Beachten Sie die lokalen Richtlinien und Normen, wenn Sie diese Kaffeemaschine installieren.
- Diese Kaffeemaschine muss geerdet werden!



# IN BETRIEB NEHMEN

1. Stellen Sie sicher, dass alle Installationsabläufe durchgeführt worden sind.
2. Schalten Sie die Kaffeemaschine an der Ein-/Aus-Taste ein (siehe unten); alle LEDs auf dem Bedienfeld leuchten kurz auf.
3. Die Kaffeemaschine zieht automatisch Wasser. Die rote Kontroll-LED der Ein-/Aus-Taste fängt an zu blinken, bis die Wassermenge einen sicheren Wasserstand oberhalb der Heizelemente erreicht hat (~ 3 Minuten).
4. Die Heizung schaltet ein, und die Kontroll-LED der Ein-/Aus-Taste hört auf zu blinken und leuchtet.
5. Sobald das Wasser den Sollstand und die Solltemperatur erreicht hat, leuchtet die grüne LED. Kaffee kann jetzt gebrüht und Wasser über den Heißwasserhahn entnommen werden.



# KAFFEE BRÜHEN

---

## HEISSWASSER AUSGEBEN

---

Ca. 5,7 Liter Wasser können sofort entnommen werden. Danach ist kein Wasser verfügbar, bis der Heißfüllbetrieb Wasser nachgefüllt und erhitzt hat. Dadurch wird sichergestellt, dass das Wasser bei der Entnahme immer die richtige Temperatur hat.

## KAFFEE BRÜHEN

---

**Hinweis:** Kaffee kann immer gebrüht werden, wenn die grüne LED leuchtet.

**Eine 3-Liter-Brühung dauert ca. 4–5 Minuten, eine 6-Liter-Brühung ca. 8–10 Minuten.**

1. Ziehen Sie den Filterhalter heraus, und legen Sie darin einen Papierfilter ein.
2. Geben Sie eine geeignete Menge gemahlene Kaffeebohnen in den Papierfilter. Ihr Kaffeelieferant hat eventuell Packungsgrößen, die zum Aufbrühen mit Ihrer Filterstar 2 geeignet sind. Abhängig vom Kaffeemehl, der Röstung und der Wasserqualität, müssen Sie diese Mengen eventuell anpassen, um einen optimalen Geschmack zu erhalten.
3. Gleichen Sie die Oberfläche des eingefüllten Kaffeemehls aus, indem Sie den Filterhalter vorsichtig schütteln.
4. Schieben Sie den Filterhalter in die Führungsschienen bis zum Anschlag.
5. Drücken Sie die Brühtaste mit der gewünschten Brühmenge.

**Hinweis:** Sollten Sie versehentlich eine falsche Brühmenge auswählen, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die Filterkaffeemaschine auszuschalten. Warten Sie 3 Sekunden. Schalten Sie dann die Filterkaffeemaschine wieder ein, und drücken Sie die Brühtaste mit der gewünschten Brühmenge.

6. Warten Sie, bis der gesamte Kaffee durch den Filterhalter gelaufen und der Brühvorgang beendet ist. Entfernen Sie dann den Papierfilter mit dem verbrauchten Kaffeemehl.

## BRÜHMENGEN EINSTELLEN

---

Im Kalibriermodus stellen Sie die Wasserdurchlaufzeit für jede Brühtaste ein. Der Sprühkopf gibt ca. 700 ml pro Minute aus. Das entspricht ca. 11,66 ml pro Sekunde. Sie können die Brühmengen für 1, 2 oder alle 3 Brühtasten in einem Durchgang einstellen. Dabei können Sie in beliebiger Reihenfolge vorgehen und auch jede beliebige Brühmenge für jede beliebige Brühtaste einstellen. So kann beispielsweise die Taste für Brühmenge 2 die niedrigste oder größte Brühmenge haben, abhängig davon, wann Sie die Taste für Brühmenge 2 drücken. Angenommen, Sie möchten bei der Taste für Brühmenge 2 eine Menge von 3,5 Litern haben, drücken Sie die Taste für Brühmenge 2 nach 5 Minuten (= 300 Sekunden), siehe Tabellenübersicht.

Gehen Sie zum Einstellen der Brühmenge wie folgt vor:

1. Schalten Sie die Kaffeemaschine an der Ein-/Aus-Taste ein.
2. Halten Sie eine beliebige Brühtaste mindestens 5 Sekunden lang gedrückt, um den Kalibriermodus zu starten. Starten Sie Ihren Zeitgeber, sobald Sie die Taste drücken. (Sie können jede beliebige Brühtaste gedrückt halten, um den Kalibriermodus zu starten. So

können Sie beispielsweise die Taste für Brühmenge 1 gedrückt halten, wenn Sie Brühmenge 3 einstellen möchten.)

3. Die rote Kontroll-LED der Ein-/Aus-Taste fängt an zu blinken. Das signalisiert, dass Sie sich im Kalibriermodus befinden. Wasser wird zu dem Zeitpunkt nicht ausgegeben.
4. Wenn die gewünschte Zeit abgelaufen ist, drücken Sie die Brühtaste, der diese Brühmenge zugeordnet werden soll.
5. Wenn Sie mit dem Einstellen der Brühmengen fertig sind, schalten Sie die Kaffeemaschine mit der Ein-/Aus-Taste aus, um die Einstellungen zu speichern.

(Um eine Brühtaste zu deaktivieren, wählen Sie eine Brühzeit von weniger als 10 Sekunden.)

#### **Brühmenge \* geschätzte Durchlaufzeit**

1,0 Liter	1 Minute 25 Sekunden (85 Sekunden)
1,5 Liter	2 Minuten 8 Sekunden (128 Sekunden)
2,0 Liter	2 Minuten 51 Sekunden (171 Sekunden)
2,5 Liter	3 Minuten 15 Sekunden (214 Sekunden)
3,0 Liter	4 Minuten 17 Sekunden (257 Sekunden)
3,5 Liter	5 Minuten (300 Sekunden)
4,0 Liter	5 Minuten 43 Sekunden (343 Sekunden)
4,5 Liter	6 Minuten 26 Sekunden (386 Sekunden)
5,0 Liter	7 Minuten 8 Sekunden (428 Sekunden)
5,5 Liter	7 Minuten 51 Sekunden (471 Sekunden)
6,0 Liter	8 Minuten 34 Sekunden (514 Sekunden)

\* Eine bestimmte Menge an Brühwasser bleibt im Kaffeemehl, so dass die ausgegebene Kaffeemenge geringer ist als die eingestellte Brühmenge. Das hängt vom Kaffeemehl, der Kaffeemehlmenge und dem spezifischen Gewicht ab. Eventuell sind einige Brühdurchgänge erforderlich, um diese Menge genau zu bestimmen. Eine grobe Richtlinie: 1 Gramm Kaffeemehl absorbiert etwa 2 ml Wasser.

#### **Mengen prüfen und korrigieren**

Drücken Sie eine Brühtaste und messen Sie die tatsächlich ausgegebene Menge. Wenn es zu wenig oder zu viel ist, können Sie die Brühmenge noch einmal einstellen, indem Sie die Durchlaufzeit erhöhen oder reduzieren. Wenn Sie beispielsweise für Brühtaste 1 eine Durchlaufzeit von 8 Minuten und 34 Sekunden gewählt haben, erwarten Sie eine Ausgabe von 6 Litern. Wenn die Ausgabe jedoch 6,1 Liter beträgt, müssen Sie diese Menge um 100 ml reduzieren.

Wenn die Durchflussrate 11,66 ml pro Sekunde beträgt, können Sie die folgende Gleichung anwenden, um die Zeitdifferenz zu bestimmen, die für eine Reduzierung von 100 ml benötigt wird:

$$100 \text{ ml} / 11,66 \text{ ml/s} = 8,6 \text{ s (gerundet auf 9 s)}$$

Sie würden also den Kalibriermodus starten und eine neue Durchlaufzeit wählen von:

8 Minuten 34 Sekunden – 9 Sekunden = 8 Minuten 23 Sekunden

Wenn Sie die Brühmenge einer Brühtaste neu einstellen müssen, befolgen Sie die Einstellanweisung für diese Brühmengentaste. Wenn Sie die Brühmenge für die Brühtaste neu eingestellt haben, schalten Sie die Kaffeemaschine mit der Ein-/Aus-Taste aus, um die Einstellungen zu speichern. Die anderen Brühtasten brauchen nicht neu eingestellt zu werden. Wenn Sie im Kalibriermodus sind und die Ein-/Aus-Taste drücken, werden nur die Einstellungen gespeichert, die geändert wurden. Alle zuvor gespeicherten Einstellungen bleiben erhalten.

# REINIGEN

---

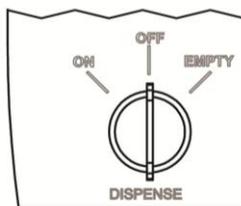
Der Kaffeevorratsbehälter dieser Kaffeemaschine muss regelmäßig und gründlich gereinigt werden.

Wir empfehlen die tägliche Reinigung mit dem dazugehörigen Behälterreinigungsmittel. Unser Behälterreinigungsmittel ist in 1-kg-Packungen erhältlich. Eine Gebrauchs- und Dosieranweisung befindet sich auf jeder Packung. Die Kaffeemaschine wird mit einer großen Behälterreinigungsbürste und einer kleinen Sichtglas-Bürste geliefert, um eine gründliche Reinigung sicherzustellen.

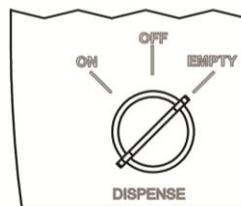
Die Außenteile der Kaffeemaschine können Sie mit einem feuchtem Tuch und mildem Reinigungsmittel reinigen. Verwenden Sie keine Scheuerschwämme oder -mittel, da diese die Oberflächen zerkratzen. Verwenden Sie keinen Wasser- oder Hochdruckstrahl.

Vorsicht Verbrühungsgefahr! Betätigen Sie nicht den Ausgabehahn, wenn Sie die Vorderseite der Kaffeemaschine reinigen.

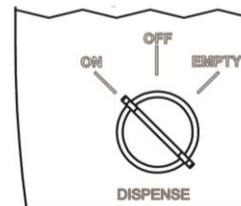
## Kaffeemaschine mit Edelstahl-Drucktaster



**Schalterposition AUS**  
Ausgabeventil deaktiviert,  
LED-Beleuchtung aus



**Schalterposition LEEREN**  
Ausgabeventil öffnet,  
LED-Beleuchtung aus



**Schalterposition EIN**  
Ausgabeventil aktiviert,  
LED-Beleuchtung ein

Die Kaffeemaschine mit manueller Ausgabe über einen Edelstahl-Drucktaster an der Rückseite, wird auf Wunsch mit einem Ablaufschlauch geliefert. Dieser ermöglicht es, durch Drehen des Schlüssels am seitlichen Bedienfeld den Inhalt des Vorratsbehälters in den Abfluss oder in einen Behälter zu entleeren.

Trotz Entleerung können Rückstände im Hahn und Ausgabeventil verbleiben. Diese sollten ebenfalls entleert werden, bevor Sie einen neuen Brühvorgang durchführen.

Der Schlüssel sollte nach Benutzung abgezogen und an einem sicheren Platz aufbewahrt werden, um zu vermeiden, dass die Behälter versehentlich entleert werden.

# ENTKALKEN

---

Die einzige regelmäßige Wartung, die an der Kaffeemaschine durchgeführt werden muss, ist gelegentliches Entkalken.

Serviceeinsätze, die auf Verkalkung zurückzuführen sind, unterliegen nicht der Gewährleistung. Wir empfehlen den Einsatz eines Wasserfilters, speziell an Einsatzorten mit hartem Wasser. Wir beraten Sie gerne bei der Auswahl eines geeigneten Wasserfiltersystems. Kontaktieren Sie uns einfach unter [vertrieb@coffema.de](mailto:vertrieb@coffema.de)

Lassen Sie Ihre Kaffeemaschine regelmäßig entkalken. Wir empfehlen, die Maschine alle 3 Monate entkalken zu lassen, wenn Sie an einem Standort mit hartem Wasser eingesetzt wird. An Standorten mit weichem Wasser reicht eine Entkalkung alle 6 Monate.

# FEHLER BEHEBEN

---

Die Kaffeemaschine hat ein elektronisches Diagnose-System, das hilft, Fehler zu ermitteln. Wenn ein Fehler auftritt, sendet die Kontroll-LED der Ein-/Aus-Taste eine Blinksequenz.

## LED-DIAGNOSE-SYSTEM

---

<b>Blinksequenz</b>	<b>Fehlermerkmal</b>	<b>Maßnahme</b>
<b>2</b>	Der Wasserstand ist unterhalb der Heizelemente. Das ist normal, wenn die Maschine das erste Mal gefüllt wird.	Prüfen Sie den Wasserdruck. Wenn dieser in Ordnung ist, fordern Sie den Kundenservice an.
<b>3</b>	Fehler des Temperatursensor (o/c)	Fordern Sie den Kundenservice an.
<b>4</b>	Wasser wird nicht aufgeheizt.	Fordern Sie den Kundenservice an.
<b>5</b>	Fehler des Temperatursensor (s/c)	Fordern Sie den Kundenservice an.
<b>6</b>	Maschine füllt sich nicht.	Prüfen Sie den Wasserdruck. Wenn dieser in Ordnung ist und die Maschine nach 15 Minuten nicht zum Normalbetrieb zurückgekehrt ist, fordern Sie den Kundenservice an.

